



# CITY OF FRIENDSWOOD

LETICIA BRYSCH, CITY SECRETARY

910 S. Friendswood Drive  
Friendswood, Texas 77546-4856  
Phone (281) 996-3270, Fax (281) 482-1634

TO: Candidates Filing for Councilmember Position Nos. Four (4) and Six (6)  
FROM: Leticia Brysch, City Secretary  
DATE: January 3, 2022  
SUBJECT: Election Information and Forms for City of Friendswood, May 7, 2022, General Election

\*\*\*\*\*

The enclosed and/or attached materials contain information and forms for the May 7, 2022, City of Friendswood General election for the positions of Councilmember for Position Nos. Four (4) and Six (6). Please review the information carefully as this packet holds relevant dates, forms and other information related to the election process from beginning to end. The candidate packet contains the following information:

1. City of Friendswood Frequently Asked Questions (FAQs)
2. Notice of Deadline to File Applications for Place on the Ballot
3. Candidate Qualifications
4. Texas Election Code, Section 141.001 Eligibility Requirements for Public Office
5. Application for a Place on the Ballot
6. City of Friendswood Charter, Section 6.02 Filing for Public Office
  - a. Petition Instruction and Form for Sponsor Signatures
  - b. Public Disclosure Form
7. Instructions and Form for Appointment of a Campaign Treasurer by a Candidate
8. Instructions and Form for Candidate/Officeholders Finance Reports
  - a. Campaign Finance Guide for Candidate and Officeholders Who File with a Local Filing Authority
  - b. Texas Ethics Commission 2022 Filing Schedule for Report due in Connection with Elections
9. Instructions and Form for Code of Fair Campaign Practices
  - a. Title 15, Texas Election Code, Fair Campaign Practices
  - b. Chapter 258, Texas Elections Code, Regulating Political Funds and Campaigns
10. Notice of Drawing for a Place on the Ballot
11. Instructions and Form for Candidate Certificate of Withdrawal
12. City of Friendswood Map
13. City of Friendswood Charter
14. City of Friendswood Sign Code, Appendix A, Section 15.4 "Temporary Political Signs"
15. Texas Ethics Commission Signs & Political Advertising

It is the duty of the candidate to become familiar with the laws applicable to campaigns for public office. The duty of the City Secretary is limited to accepting and filing the various applications, affidavits and statements, and noting the date and time of filing thereon. These documents are public records and are open for inspection by any person through the Texas Public Information Act. Should you need assistance with campaign laws, the phone number for the Secretary of State, Elections Division, is 1-800-252-VOTE; the email address is <http://sos.state.tx.us>.

Information regarding campaign finance laws and reporting requirements are handled by the Texas Ethics Commission at 1-800-252-8506 or via its online service at <http://www.ethics/state/tx/us>.

Please make note of the following important dates:

01/19/2022	First day to file for place on ballot. Filings must be received by the City Secretary's Office. A candidate for City Council must meet the requirements noted in the Texas Election Code, Section 141.001 "Eligibility Requirement for Public Office" as well as Section 6.02 "Filing for Office" of the Charter of the City of Friendswood, Texas.
------------	---

02/18/2022	Last day to file an Application for Place on Ballot at 5:00 P.M. in City Secretary's Office, City Hall. Candidate Drawing at 5:15 P.M. in Council Chamber, City Hall
02/22/2022	Last day for a Write-in Candidate to File for a Place on the Ballot. Filing must be received by the City Secretary's Office no later than 5:00 P.M. Write-In Candidate Drawing at 5:15 P.M. in Council Chamber, City Hall, if needed.
02/23/2022	Last day for Candidacy Withdrawal must be filed with the City Secretary's Office no later than 5:00 P.M.
04/07/2022	Due date for filing first Report of Campaign Contributions and Expenditures by Opposed Candidate (30 days prior to Election). Deadline to register to vote for May 7, 2022, Election (Must register with Voter Registrar of the county of residence.)
04/26/2022	Last day to apply (by mail or fax) for an early voting ballot to be voted by mail; applications must be received by the County Clerk in which the registered voter resides (Harris or Galveston County) and not merely postmarked on this date.
04/29/2022	Due date for filing second report of Campaign Contributions and Expenditures (8 days prior to election)
04/25 – 05/03	Early Voting Period by Personal Appearance (schedule may vary by county)
05/07/2022	Election Day (7:00 A.M. to 7:00 P.M.)
05/11/2022	Last Day to Canvass the Election, City Council is the canvassing authority that will canvass and declare the results of the election at a council meeting posted in compliance with the Open Meetings Act.
06/06/2022	Swearing-in of incoming councilmembers at City Council Regular Meeting and first meeting of newly elected officials.
Any time after election	Final report of Campaign Contributions and Expenditures.

Lastly, should you file for a place on the ballot, please provide the City Secretary with a candidate picture and bio of no more than 500 words in electronic format for placement on the City's Candidate webpage. For more information related to elections, please contact the City Secretary's Office at [citysecretary@friendswood.com](mailto:citysecretary@friendswood.com) or at 281-996-3270.

Best of luck to all of you!



# CITY OF FRIENDSWOOD

LETICIA BRYSCH, CITY SECRETARY

910 S. Friendswood Drive  
Friendswood, Texas 77546-4856  
Phone (281) 996-3270, Fax (281) 482-1634

PARA: Los candidatos que se postulan para concejal, posiciones nro. cuatro (4) y seis (6)  
DE: Leticia Brysch, Secretaria de la Ciudad  
FECHA: 3 de enero de 2022  
ASUNTO: Información sobre la elección y formas de la Ciudad de Friendswood para la Elección General del 7 de mayo de 2022

\*\*\*\*\*

Los materiales incluidos y/o adjuntos incluyen información y formas para la Elección General de la Ciudad de Friendswood del 7 de mayo de 2022, para las posiciones de concejal números cuatro (4) y seis (6). Repase la información atentamente porque este paquete incluye fechas importantes, formas y otra información relacionada con el proceso electoral de inicio a fin. El paquete para candidatos incluye la siguiente información:

1. Preguntas frecuentes sobre la Ciudad de Friendswood
2. Aviso de fecha límite para presentar solicitudes de un lugar en la boleta
3. Requisitos de los candidatos
  - a. Sección 141.001 “Requisitos de elegibilidad para ocupar un cargo público” del Código Electoral de Texas
  - b. Solicitud de un lugar en la boleta de votación (**Obligatoria**)
  - c. Sección 6.02 “Postularse a un cargo público” de la Carta Orgánica de la Ciudad de Friendswood
    - i. Instrucciones para petición y forma para firmas de patrocinadores (**Obligatoria**)
    - ii. Forma de divulgación pública (**Obligatoria**)
4. Instrucciones y forma para designación de un tesorero de campaña por un candidato (**Obligatoria**)
5. Instrucciones y forma para informes financieros de candidatos/titulares de cargos (**Obligatoria**)
  - a. Guía financiera para la campaña para candidatos y titulares de cargos que presentan solicitudes a una autoridad local
  - b. Cronograma para presentaciones de 2022 para informes previstos en conexión con las elecciones de la Comisión de Ética de Texas
6. Forma del Código de Prácticas justas de campaña (**Voluntaria**)
  - a. Prácticas justas de campaña del Título 15 del Código Electoral de Texas
  - b. Regulación de fondos y campañas políticos del Capítulo 258 del Código Electoral del Texas
7. Aviso de sorteo de lugares en la boleta de votación que incluye hora, fecha y lugar de un sorteo adicional
8. Forma del Certificado de retiro de candidato
9. Mapa de la Ciudad de Friendswood
10. Carta Orgánica de la Ciudad de Friendswood
11. Sección 15.5 “Letreros políticos temporales” del Apéndice A del Código de letreros de la Ciudad de Friendswood
12. Publicidad política y letreros de la Comisión de Ética de Texas

Es obligación del candidato conocer bien las leyes aplicables a las campañas para ocupar un cargo público. La obligación de la Secretaria de la Ciudad se limita a aceptar y tramitar las diversas solicitudes, declaraciones juradas y declaraciones, y asentar la fecha y la hora en dichas presentaciones. Estos documentos son registros públicos y están abiertos para inspección de cualquier persona mediante la Ley de Información Pública de Texas. En caso de necesitar asistencia con las leyes de campaña, el número de teléfono de la División Electoral de la Secretaría del Estado es 1-800-252-VOTE; la dirección de correo electrónico es <http://sos.state.tx.us>.

La Comisión de Ética de Texas a través del 1-800-252-8506 o de su servicio por internet en <http://www/ethics/state/tx/us> gestiona la información sobre leyes financieras de campaña y requisitos de informe.

Preste atención a las siguientes fechas importantes:

01/19/2022	Primer día para presentar la solicitud de un lugar en la boleta. La Oficina de la Secretaria de la Ciudad debe recibir las solicitudes. Un candidato para el Consejo Municipal debe satisfacer los requisitos indicados en la Sección 141.001 “Requisitos de elegibilidad para ocupar un cargo público” del Código Electoral de Texas además de los de la Sección 6.02 “Postularse a un cargo” de la Carta Orgánica de la Ciudad de Friendswood, Texas.
02/18/2022	Último día para presentar una solicitud para obtener un lugar en la boleta de votación a las 5:00 P.M. en la Oficina de la Secretaria de la Ciudad en la Alcaldía. Sorteo para candidatos a las 5:15 p.m. en la Cámara de Consejo en la Alcaldía.
02/22/2022	Último día para que un candidato por escrito presente una solicitud para un lugar en la boleta de votación. La Oficina de la Secretaria de la Ciudad debe recibir la solicitud antes de las 5:00 P.M. Sorteo adicional para candidatos a las 5:15 p.m. en la Cámara de Consejo en la Alcaldía, si fuese necesario.
02/23/2022	Último día para tramitar el retiro de un candidato en la Oficina de la Secretaria de la Ciudad antes de las 5:00 P.M.
04/07/2022	Fecha establecida para presentar el primer Informe de contribuciones y desembolsos de campaña de un candidato con opositores (30 días antes de la Elección). Fecha límite para registrarse para votar para la Elección del 7 de mayo de 2022 (deben acudir al Registro de Votantes del condado de residencia).
04/26/2022	Último día para solicitar (por correo postal o fax) una boleta de votación anticipada para votar por correo postal; las solicitudes deben ser recibidas por el/la Secretario/a del Condado en el que reside el votante registrado (Condado de Harris o de Galveston) y no simplemente estar mataselladas para esta fecha.
04/29/2022	Fecha establecida para presentar el segundo Informe de contribuciones y desembolsos de campaña (8 días antes de la elección)
04/25 – 05/03	Período de votación anticipada en persona (el cronograma puede variar según cada condado)
05/07/2022	Día de la Elección (7:00 A.M. a 7:00 P.M.)
05/11/2022	Último día para el escrutinio de la elección, el Consejo Municipal es la autoridad de escrutinio que hará el escrutinio y declarará los resultados de la elección en la asamblea del consejo publicada en conformidad con la Ley de Asambleas Públicas.
06/06/2022	Juramento al cargo de los concejales ingresantes en la asamblea ordinaria del Consejo Municipal y primera asamblea de los funcionarios recién electos.
Cualquier momento después de la elección	Informe final de contribuciones y desembolsos de campaña.

Por último, en caso de que presentare una solicitud para ocupar un lugar en la boleta de votación, entréguele a la Secretaria de la Ciudad una foto del candidato y una biografía de no más de 500 palabras en formato electrónico para ser colocadas en la página web de candidatos de la Ciudad. Para obtener más información sobre las elecciones, comuníquese con la Oficina de la Secretaria de la Ciudad a través de [citysecretary@friendswood.com](mailto:citysecretary@friendswood.com) o 281-996-3270.

¡Muchísima suerte para todos!

**PARA OBTENER UNA COPIA DE ESTA INFORMACIÓN EN INGLÉS, VIETNAMITA O CHINO, SÍRVASE VISITAR EL SITIO WEB DE LA CIUDAD DE FRIENDSWOOD EN: [WWW.FRIENDSWOOD.ORG](http://WWW.FRIENDSWOOD.ORG) O COMUNÍQUESE CON LA OFICINA DE LA SECRETARIA DE LA CIUDAD.**



# CITY OF FRIENDSWOOD

LETICIA BRYSCH, CITY SECRETARY

910 S. Friendswood Drive  
Friendswood, Texas 77546-4856  
Phone (281) 996-3270, Fax (281) 482-1634

收件人: 市議員第四(4)和六(6)號席位候選人申報  
發件人: Leticia Brysch, 市秘書長  
日期: 2022年1月3日  
主題: 2022年5月7日 Friendswood 市普通選舉的選舉資訊和表格

\*\*\*\*\*

隨附和/或所附材料包含 2022 年 5 月 7 日 Friendswood 市普通選舉市議員第四(4)和六(6)號席位的相關資訊和表格。請仔細閱讀這些資訊，因為這套資料包含了與整個選舉過程有關的日期、表格和其他資訊。這套候選人資料包含以下資訊：

1. Friendswood 市常見問題 (FAQ)
2. 申請選票席位截止日期通知
3. 候選人資格
  - a. 《Texas 州選舉法》第 141.001 節「公職資格要求」
  - b. 選票席位申請 (必需)
  - c. Friendswood 市憲章第 6.02 節「申請公職」
    - i. 用於發起人簽名的請願書說明和表格 (必需)
    - ii. 公開披露表 (必需)
4. 候選人任命競選財務主管之說明和表格 (必需)
5. 候選人/在職官員財務報告之說明和表格 (必需)。
  - a. 向地方申報機構申報的候選人和在職官員之競選財務指南
  - b. Texas 州道德委員會 2022 年與選舉有關的報告之提交時間表
6. 公平競選行為守則之表格 (自願)
  - a. 《Texas 州選舉法》第 15 條「公平競選行為」
  - b. 《Texas 州選舉法》第 258 章「規範政治資金和競選」
7. 選票席位抽籤通知，包括備用抽籤時間/日期/地點
8. 候選人退選證明書之表格
9. Friendswood 市地圖
10. Friendswood 市憲章
11. Friendswood 市《標誌法案》附錄 A 第 15.5 節「臨時政治標誌」
12. Texas 州道德委員會標誌和政治廣告

候選人有責任熟悉適用於公職競選的法律法規。市秘書長的職責僅限於接受和歸檔各類申請、具結書及聲明，並在其上注明歸檔的日期和時間。這些文件屬於公共記錄，可供任何人通過《Texas 州公共資訊法案》進行查閱。如果您需要競選法律方面的幫助，可聯繫州務卿選舉處，電話號碼：1-800-252-VOTE，電子郵寄地址：<http://sos.state.tx.us>。

如需瞭解與競選財務法律和報告要求有關的資訊，請撥打 1-800-252-8506 聯繫 Texas 州道德委員會，也可前往 <http://www.ethics/state/tx/us> 獲取其線上服務。

請注意以下重要日期：

01/19/2022	提交選票席位申請的第一天。申報材料須由市秘書長辦公室收訖。市議會候選人須符合《Texas 州選舉法》第 141.001 節「公職資格要求」以及 Texas 州 Friendswood 市憲章第 6.02 節「申請任職」中規定的要求。
02/18/2022	提交選票席位申請的最後一天，截止時間是下午 5:00，地點在市政廳的市秘書長辦公室。候選人抽籤於下午 5:15 舉行，地點在市政廳的議會廳
02/22/2022	自填候選人提交選票席位申請的最後一天。申報材料須於下午 5:00 前送達市秘書長辦公室。 附加候選人抽籤（如果需要）於下午 5:15 舉行，地點在市政廳的議會廳。
02/23/2022	候選人退選的最後一天，須於下午 5:00 前提交至市秘書長辦公室。
04/07/2022	有競爭對手的候選人提交第一份「競選捐款和支出報告」的截止日期（選舉前 30 天）。2022 年 5 月 7 日選舉的投票登記截止日期（必須在居住縣的選民登記官處登記）。
04/26/2022	申請以郵寄方式投票之提前投票選票的最後一天（通過郵件或傳真申請）；申請書須送達登記選民所居住縣的縣行政書記官（Harris 或 Galveston 縣），而不僅僅以當日郵戳為憑。
04/29/2022	提交第二份「競選捐款和支出報告」的截止日期（選舉前 8 天）。
04/25 - 05/03	親自出席提前投票期（時間表可能因各縣而異）
05/07/2022	選舉日（上午 7:00 至晚上 7:00）
05/11/2022	審核選票的最後一天。市議會是審核機構，將在根據《公開會議法案》發布的議會會議上審核並宣佈選舉結果。
06/06/2022	新任市議員在市議會例會上宣誓就職，並舉行新當選官員的第一次會議。
選舉後的任何時間	提交最後一份「競選捐款和支出報告」。

最後，如果您申請選票席位，請向市秘書長提供一張候選人照片以及不超過 500 字的電子版簡歷，以便在本市的候選人網頁上公佈。如需瞭解有關選舉的更多資訊，請聯繫市秘書長辦公室，您可以發送電子郵件至 [citysecretary@friendswood.com](mailto:citysecretary@friendswood.com) 或致電 281-996-3270。

祝各位好運！

如需本資訊的西班牙語、越南語或中文版本，請瀏覽 **FRIENDSWOOD** 市網站：  
[WWW.FRIENDSWOOD.ORG](http://WWW.FRIENDSWOOD.ORG) 或聯繫市秘書長辦公室。



# CITY OF FRIENDSWOOD

LETICIA BRYSCH, CITY SECRETARY

910 S. Friendswood Drive  
Friendswood, Texas 77546-4856  
Phone (281) 996-3270, Fax (281) 482-1634

GỬI: Các Ứng Cử Viên Nộp Đơn Ghi Tên Tranh Cử cho Các Vị Trí Số Bốn (4) và Sáu (6)  
NGƯỜI GỬI: Leticia Brysch, Thư Ký Hội Đồng Thành Phố  
NGÀY: 3 tháng Một, 2022  
VỀ VIỆC: Thông Tin Bầu Cử và Các Biểu Mẫu cho Cuộc Tổng Tuyển Cử Ngày 7 Tháng Năm, 2022 của Thành Phố Friendswood

\*\*\*\*\*

Các tài liệu được đính kèm và/hoặc gửi kèm bao gồm thông tin và các biểu mẫu cho Cuộc Tổng Tuyển Cử ngày 7 tháng Năm, 2022 của Thành Phố Friendswood cho các vị trí Ủy Viên Hội Đồng Các Vị Trí Số Bốn (4) và Sáu (6). Vui lòng kiểm tra thông tin này thật cẩn trọng vì bộ tài liệu này có những thông tin ngày tháng, biểu mẫu liên quan và các thông tin khác liên quan đến quá trình bầu cử, từ giai đoạn đầu tiên đến khi kết thúc. Bộ tài liệu cho ứng cử viên này bao gồm thông tin sau đây:

1. Các Thắc Mắc Thường Gặp (FAQ) tại Thành Phố Friendswood
2. Thông Báo Thời Hạn Chót Nộp Đơn Ghi Tên Tranh Cử Trên Lá Phiếu
3. Các Năng Lực Trình Độ của Ứng Cử Viên
  - a. Bộ Luật Bầu Cử Texas, Mục 141.001 Các Yêu Cầu Hội Đủ Điều Kiện cho Chức Vụ Công Chức
  - b. Đơn Xin Ghi Tên Tranh Cử Trên Lá Phiếu (**Bắt buộc**)
  - c. Hiến Chương Thành Phố Friendswood, Mục 6.02 Nộp Đơn Tranh Cử cho Chức Vụ Công Chức
    - i. Hướng Dẫn Liên Quan Đến Đơn Đề Cử và Biểu Mẫu cho Chữ Ký của Người Ủng Hộ (**Bắt buộc**)
    - ii. Biểu Mẫu Tiết Lộ Công Khai (**Bắt buộc**)
4. Hướng Dẫn và Biểu Mẫu để Ứng Cử Viên Bổ Nhiệm một Thủ Quỹ cho Chiến Dịch Tranh Cử (**Bắt buộc**)
5. Hướng Dẫn và Biểu Mẫu cho Báo Cáo Tài Chánh của Ứng Cử Viên/Người Giữ Chức Vụ (**Bắt buộc**)
  - a. Hướng Dẫn về Tài Chánh cho Chiến Dịch Tranh Cử cho Ứng Cử Viên và Người Giữ Chức Vụ Nộp cho một Người phụ trách Nộp Đơn của Địa Phương
  - b. Lịch Trình Nộp Báo Cáo cho Ủy Ban Đạo Đức Texas Liên Quan đến Các Cuộc Bầu cử
6. Biểu Mẫu về Các Thực Hành Công Bằng trong Chiến Dịch Tranh Cử (**Bắt buộc**)
  - a. Tiêu Đề 15, Bộ Luật Bầu Cử Texas, Các Thực Hành Công Bằng trong Chiến Dịch Tranh Cử
  - b. Chương 258, Bộ Luật Bầu Cử Texas, Quy Định về Các Quỹ Chính Trị và Chiến Dịch Tranh Cử
7. Thông Báo Rút Thăm Xác Định Vị Trí Trên Lá Phiếu, bao gồm một giờ/ngày/địa điểm bốc thăm dự phòng
8. Biểu Mẫu cho Giấy Chứng Nhận Ứng Cử Viên Rút Lui
9. Bản Đồ Thành Phố Friendswood
10. Hiến Chương Thành Phố Friendswood
11. Quy Định về Biển Hiệu của Thành Phố Friendswood, Phụ Lục A, Mục 15.5 "Các Biển Hiệu Chính Trị Tạm Thời"
12. Các Biển Hiệu & Quảng Bá Chính Trị của Ủy Ban Hội Đồng Texas

Trách nhiệm của ứng cử viên là phải làm quen với các quy định của luật pháp áp dụng cho các chiến dịch tranh cử cho chức vụ công chức. Trách nhiệm của Thư Ký Hội Đồng Thành Phố là hạn chế chấp nhận và nộp nhiều đơn xin, chứng thệ, và tuyên bố khác nhau, và ghi ra các ngày và giờ nộp đơn của các văn bản đó. Những giấy tờ này là hồ sơ công cộng và được công khai để bất kỳ ai cũng có thể kiểm tra theo quy định của Đạo Luật Thông Tin Công Cộng Texas. Nếu quý vị cần trợ giúp liên quan đến quy định của luật pháp về chiến dịch tranh cử, số điện thoại của Ban Bầu Cử, văn phòng Tổng Trưởng Tiêu Bang là 1-800-252-VOTE; địa chỉ email là <http://sos.state.tx.us>.

Thông tin về quy định của luật pháp về tài chánh của chiến dịch tranh cử và các yêu cầu về báo cáo do Ủy Ban Đạo Đức Texas xử lý qua số điện thoại 1-800-252-8506, hoặc qua dịch vụ trực tuyến của ủy ban tại <http://www.ethics/state/tx/us>.

Vui lòng ghi lại những ngày quan trọng sau đây:

01/19/2022	Ngày đầu tiên nộp đơn xin ghi tên tranh cử trên lá phiếu. Đơn xin phải được Văn Phòng Thư Ký Hội Đồng Thành Phố nhận vào ngày này. Một ứng cử viên cho chức vụ của Hội Đồng Thành Phố phải đáp ứng các yêu cầu được đưa ra trong Bộ Luật Bầu Cử Texas, Mục 141.001 "Các Yêu Cầu Hội Đủ Điều Kiện cho Chức Vụ Công Vụ" cũng như Mục 6.02 "Nộp Đơn Tranh Cử cho Chức Vụ" của Hiến Chương Thành Phố Friendswood, Texas.
02/18/2022	Ngày cuối cùng nộp đơn xin ghi tên tranh cử trên lá phiếu lúc 5 giờ chiều tại Văn Phòng Thư Ký Hội Đồng Thành Phố, Tòa Thị Chánh. Rút Thăm Thứ Tự Ghi Tên Ứng Cử Viên lúc 5:15 chiều tại Phòng Hội Đồng, Tòa Thị Chánh

02/22/2022	Ngày cuối cùng một Ứng Cử Viên Ghi Thêm Nộp Đơn Ghi Tên Tranh Cử Trên Lá Phiếu. Đơn xin phải được Văn Phòng Thư Ký Hội Đồng Thành Phố nhận trễ nhất vào lúc 5 giờ chiều. Buổi Rút Thăm Dự Phòng Quyết Định Thứ Tự Ghi Tên Ứng Cử Viên lúc 5:15 chiều tại Phòng Hội Đồng, Tòa Thị Chánh, nếu cần.
02/23/2022	Ngày cuối cùng nộp Đơn Xin Rút Tư Cách Tham Gia Làm Ứng Cử Viên cho Văn Phòng Thư Ký Hội Đồng Thành Phố trễ nhất vào lúc 5 giờ chiều.
04/07/2022	Ngày hạn chót Ứng Cử Viên Có Đối Thủ Tranh Cử nộp Báo Cáo đầu tiên về Các Đóng Góp và Chi Phí của Chiến Dịch Tranh Cử (30 ngày trước ngày Bầu Cử). Thời hạn chót ghi danh bỏ phiếu cho Cuộc Bầu Cử ngày 7 tháng Năm, 2022 (Phải ghi danh với Viên Chức Ghi Danh Cử Tri của quận nơi cử tri cư trú.)
04/26/2022	Ngày cuối cùng nộp đơn xin (qua bưu điện hoặc fax) lá phiếu bầu cử sớm để bầu qua thư; đơn xin phải được Thư Ký Quận của nơi cử tri ghi danh cư trú nhận được vào ngày này, chứ không phải là ngày đóng dấu bưu điện trước ngày này.
04/29/2022	Ngày hạn chót nộp báo cáo thứ hai của Các Đóng Góp và Chi Phí của Chiến Dịch Tranh Cử (8 ngày trước ngày bầu cử).
04/25 – 05/03	Giai Đoạn Đích Thân Đến Bỏ Phiếu Sớm (lịch trình có thể khác nhau, tùy theo quận)
05/07/2022	Ngày Bầu Cử (7 giờ sáng đến 7 giờ tối)
05/11/2022	Ngày Cuối Cùng Kiểm Phiếu của Cuộc Bầu Cử, Hội Đồng Thành Phố là cơ quan chịu trách nhiệm kiểm phiếu sẽ thực hiện kiểm phiếu và tuyên bố kết quả bầu cử tại một cuộc họp của hội đồng đã được niêm yết thông báo, theo quy định của Đạo Luật Nhóm Họp Công Khai.
06/06/2022	Buổi tuyên thệ của các ủy viên hội đồng sắp đảm nhiệm chức vụ tại Cuộc Họp Thường Lệ của Hội Đồng Thành Phố, và cuộc họp đầu tiên của các viên chức mới được bầu chọn.
Thời gian bất kỳ sau ngày bầu cử	Báo cáo cuối cùng về Các Khoản Đóng Góp và Chi Phí của Chiến Dịch Tranh Cử.

Cuối cùng, nếu quý vị nộp đơn ghi tên tranh cử trên lá phiếu, vui lòng cung cấp cho Thư Ký Hội Đồng Thành Phố một bức ảnh của ứng cử viên cùng bản lý lịch không quá 500 từ bằng định dạng điện tử để đăng tải trên trang web Ứng Cử Viên của Thành Phố. Để tìm hiểu thêm thông tin liên quan đến các cuộc bầu cử, vui lòng liên hệ Văn Phòng Thư Ký Hội Đồng Thành Phố trên [citysecretary@friendswood.com](mailto:citysecretary@friendswood.com) hoặc tại 281-996-3270.

Chúc tất cả quý vị những điều may mắn nhất!

**ĐỂ CÓ MỘT BẢN SAO CỦA THÔNG TIN NÀY BẰNG TIẾNG TÂY BAN NHA, TIẾNG VIỆT HOẶC TIẾNG HOA, VUI LÒNG TRUY CẬP TRANG MẠNG CỦA THÀNH PHỐ FRIENDSWOOD TẠI [WWW.FRIENDSWOOD.ORG](http://WWW.FRIENDSWOOD.ORG), HOẶC LIÊN HỆ VĂN PHÒNG THƯ KÝ HỘI ĐỒNG THÀNH PHỐ**